

## FOUR-LEVEL, COLOUR-CODED PLAN (STUFENPLAN)

(English translation provided for informational purposes.

If the English and German versions allow different interpretations, the German version should be followed)

This four-level, colour-coded plan is intended to simplify communication about the current situation due to coronavirus. It provides an overview of the rules agreed by the *Krisenstabsleitung* (crisis management team) and the Presidential Board.

These University rules are also based on the evaluation of infection rates, the Lower Saxony regulations and the measures taken by the local health authorities. In assessing the incidence of infection, the *Krisenstabsleitung* considers several factors such as the burden of disease in hospitals, trends in infection rates at the University, Lower Saxony and across Germany, in addition to the assessments by Lower Saxony, Göttingen, and local health department.

The *Krisenstabsleitung* will provide advance notice of any potential change in the level, as far as the situation allows, and will communicate the reasons for its decision. The level in effect at any given time will be communicated via the University's Coronavirus information page (<a href="https://www.uni-goettingen.de/en/631891.html">https://www.uni-goettingen.de/en/631891.html</a>).

The plan was approved by the Presidential Board on 2 March 2022, and the *Personalrat* approved it on 9 March 2022.



Compliance with the General Health and Hygiene Regulations (AHA-L); other current regulations, general conditions and guidelines of the University as well as the agreed responsibilities of faculties and institutions or the crisis management team apply here.

	Level 0 (green)	Level 1 (yellow)	Level 2 (orange)	Level 3 (red)
Obligation to wear a face mask	Wearing a face mask (medical mask or FFP2) recommended indoors if it's not possible to keep a distance	Everyone (including visitors) must wear a face mask in all University buildings until they reach their workplace, seat, etc, whatever route they choose to reach their destination, whether via stairs, lifts, toilets, photocopy rooms, etc. A face mask must also be worn when seated in lecture halls, seminar rooms, meeting rooms, etc.	As per level 1. In addition, a face mask should be worn outdoors on Campus wherever the minimum distance of 1.5m cannot be maintained.	As level 2, with the proviso that there may be additional constraints set by regulations and laws set by the City or the state.
Research	Onsite	Onsite presence allowed	Limited presence, smaller groups possibly working in parallel, no physical contact.	Whilst following the up-to-date and appropriate regulations for working from home, the research activities and thus the on-site presence should be reduced accordingly.
Laboratory work (research)	Onsite	Onsite presence allowed	Limited presence, smaller groups possibly "back-up" groups	Whilst following the up-to-date and appropriate regulations for working from home, the research activities and thus the on-site presence should be reduced accordingly.
Technical personnel in research	Onsite	Onsite presence allowed	Limited presence, smaller groups possibly "back-up" groups	Whilst following the up-to-date and appropriate regulations for working from home,



Business trips*	- Business trips possible within Germany - International business trips possible, in particular, check whether it's really necessary if in a virus variant area	- Business trips possible within Germany, decision generally by faculty — delegating to heads of institute/department possible - International business trips possible, if not a virus variant area; decision by dean — delegating to faculty representative/execu tive director possible	As level 1, limited to essential domestic and international business trips that cannot be postponed	the research activities and thus the on-site presence should be reduced accordingly.  Inland business trips only in exceptional cases, in particular for maintenance and care of animals; essential maintenance for experiments with approval from the faculty/ institution. No business trips abroad (exceptions agreed via the central travel cost centre on a case-by-case basis).
Central Administration	Onsite	in consultation with supervisors, working from home can be a further measure to support infection control	Limited onsite presence	Limited onsite presence
Working from home/in the office	As a rule, working onsite: the current arrangements for working from home are valid until the service agreement on mobile working comes into force.	in consultation with supervisors, working from home can be a further measure to support infection control	As level 1, use of multiple-occupancy offices, only allowed in exceptional cases	As level 2, with possible expansion of working from home as decided by the PM according to the up-to-date situation regarding infections and regulations
Accepting guests*	Possible	Possible	Limited to those that cannot be postponed and are absolutely necessary (decision by faculties/institutions )	Not allowed



hybrid events possible as exceptions when justified) ****  Excursions  Business as usual  Possible to a limited extent  No internships for which the University is responsible****		No classroom	Classroom teaching	Limited classroom	In person (online or	Teaching
possible as exceptions when justified) ****  Excursions  Business as usual  Possible to a limited extent  Limited to essential excursions**, (decision by deans of studies)  Laboratory internships (and comparable internships)  Other internships  Other internships  Cambridge internships  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Limited to essential internships** (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Dopen  Open  Op			_			
Excursions  Business as usual  Possible to a limited extent  Limited to essential excursions**, (decision by deans of studies)  Laboratory internships (and comparable internships)  Other internships  In person  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Limited to essential excursions**, (decision by deans of studies)  Possible to a limited extent  Limited to essential internships**  (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Described to a limited extent  Possible to a limited e			objectives cannot be		possible as	
Excursions  Business as usual  Possible to a limited excursions**, (decision by deans of studies)  Laboratory internships (and comparable internships)  Other internships  In person  In person (online is possible where justified) ****  Dopen  Open  Open  Open  Open  Open  Open  Open  Open  Open  Online – lending limited excursions**, (decision by deans of studies)  Restricted to vita excursions**, (decision by deans of studies)  Possible to a limited extent  Library  Open  Ope			achieved by other			
Examinations   In person (online is possible where justified) ****    Examinations   In person (online is possible where justified) ****    Library   Open			means		justified) ****	
Laboratory internships (and comparable internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Limited to essential internships** (decisions by deans of studies)  Other internships  Other internships  In person  In person  Possible to a limited extent  Limited to essential internships** (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Department of the host institution internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Open  Open  Open  Open  Open  Open  Online – lending limited use of so areas possible in accordance with	tal	Restricted to vital	Limited to essential	Possible to a limited	Business as usual	Excursions
Laboratory internships (and comparable internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Limited to essential internships** (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Department of the possible to a limited extent  In person (online is possible where justified) ****  Department of the possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Library  Open  Sport possible in accordance with		excursions**	excursions**,	extent		
Laboratory internships (and comparable internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited extent  Limited to essential internships** (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Library  Open  Sport possible in accordance with	ans	(decision by dean	(decision by deans			
internships (and comparable internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited internships** (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Library  Open  Sport possible in accordance with		of studies)				
(and comparable internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Possible to a limited internships**  (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Denote the possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team)  Normally not in person (exception via the crisis management team)  Normally not in person (exception via the crisis management team)  Normally not in person (exception via the crisis management team)  Allowed, as per legal requirements and online  Sport possible in accordance with	nited	Possible to a limit	Possible to a limited	Possible to a limited	In person	Laboratory
Comparable internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Limited to essential internships** which the University Sports  In person  Possible to a limited extent  Limited to essential internships for which the University soffices). External internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management team); External internships must follow the rules of the host institution.		extent	extent	extent		internships
internships)  Other internships  In person  Possible to a limited extent  Limited to essential internships ** which the University series offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Denote the possible to a limited extent  Normally not in person (exception via the crisis management teat or internships must follow the rules of the host institution.  Normally not in person (exception via the crisis management teat or internships must follow the rules of the host institution.  Normally not in person (exception via the crisis management teat extent)  University  Allowed, as per legal requirements and online  Sport possible in accordance with						•
Other internships  In person  Possible to a limited extent  Limited to essential internships **  (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  In person (online is possible where justified) ****  Library  Open						-
internships  extent  internships**  (decisions by deans' offices). External internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Library  Open  Open						
Comparison of the content of the c		No internships for			In person	
Den Open Open Open Open Open Open Open Op		which the Univers	· ·	extent		internships
internships must follow the rules of the host institution.  Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Denote the host institution internships must follow the rules of the host institution.  Possible to a limited extent  P		is responsible***	,			
Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Denote the host institution.  In person (online is possible where justified) ****  Denote the host institution.  Possible to a limited extent  Poperson (exception via the crisis management teat of the person (exception via the crisis management teat of the		(exceptions via th	· ·			
Examinations  In person (online is possible where justified) ****  Department of the host institution.  In person (online is possible where justified) ****  Department of the host institution.  Possible to a limited extent  Possible to a limited  Possible to a li		<del>-</del>	•			
Examinations In person (online is possible where justified) ****  Library Open Open Open Open Open Open Open Open						
Examinations In person (online is possible where justified) ****  Library Open Open Open Open Open Open Open Open		· ·	the host institution.			
Examinations In person (online is possible where justified) ****  Library Open Open Open Open Open Open Open Open						
possible where justified) ****  Library  Open  O						
Library  Open  Ope		-				Examinations
Library Open Open Open Open Open Open Open Online – lending limited use of solareas possible University Allowed, as per legal Sports Sports Sport in person and online Open Open Open Open Open Open Open Op	ions		extent	extent		
Library Open Open Open Open Open Online – lending limited use of so areas possible  University Allowed, as per legal sports requirements and online Sport possible in accordance with					justified) ****	
University Allowed, as per legal Sports requirements and online Sports Sport online	eam)	management tear				
University Sports Allowed, as per legal requirements and online    Continuous	l	Online lending	Ones	Ones	Onen	Library
University Allowed, as per legal Sport in person and online Sport possible in accordance with areas possible Sport online		_	Open	Open	Open	Library
University Allowed, as per legal Sport in person and requirements and online Sport possible in accordance with	ome					
Sports requirements and online accordance with			Chart passible in	Chart in parson and	Allowed as per local	Linivorsity
		Sport offline				
general nearth and Lower Saxony's				Offilite		Sports
hygiene rules coronavirus			· ·			
regulations					Hygiene rules	
Events/ Allowed, as per legal Allowed in accordance Not in person Suspended		Suspended		Allowed in accordance	Allowed as per legal	Events/
Conferences/ requirements and with the appropriate vital in person suspended		Suspended	Not in person			
Workshops general health and regional regulations and						
hygiene rules the respective general					_	vvoi kanopa
health and hygiene					Trygiciic ruics	
rules.						
Committee Allowed, as per legal Possible in person Possible in person Normally not in	1	Normally not in	Possible in person		Allowed, as per legal	Committee
		person (exception	- 155.5.C pc. 551.	- 130.0.0 III person		
general health and via the crisis					The state of the s	
	eam)	management tear			_	
Theatre in OP Allowed, as per legal Allowed in person Not in person Not allowed in			Not in person	Allowed in person		Theatre in OP
requirements and person person						



	general health and hygiene rules		
Music	Allowed, as per legal requirements and general health and hygiene rules	Allowed	 Not allowed in person

<sup>\*</sup> taking into account the conditions for coming to Lower Saxony.

<sup>\*\*</sup> Criteria include: mandatory or optional offer made, group sizes, health and hygiene measures in place

<sup>\*\*\*</sup> refers to internships in academic teaching. For internships offered by the university in its institutions, the relevant rules for employees of the respective institution apply.

<sup>\*\*\*\*</sup> Reasons for preferring online or hybrid formats may include: consideration for members of at-risk groups or very large groups.